

2. Air Canada n'a encore reçu aucun moteur; l'autorisation du gouverneur général en conseil quant à la garantie de cette transaction est prévue dans le bill C-186 et elle sera demandée, au moment opportun, dès que ce projet de loi sera adopté.

3.

	Date d'échéance	Taux d'intérêt %	Capital (milliers de dollars) \$
Au 31 décembre 1970			
Billets à vue	—	3.5	27,000
Billets renouvelables tous les six mois	—	4.6-6.1	143,371
Billets à longue échéance et obligations	1971	5.5	33,342
	1972	5.1	29,340
	1973	3.9-7.4	22,680
	1977	5.2	4,020
	1979	5.6-6.4	67,000
	1980	6.8-7.2	90,000
	1981	4.3-7.6	46,283
	1985	5.9	17,497
	1987	5.2	67,069
Gouvernement du Canada		169,783	
Chemins de fer Nationaux du Canada		377,819	
			547,602

4. Actuellement, Air Canada s'efforce surtout de trouver et d'adopter des méthodes et une politique de commercialisation plus perfectionnées; tous les coûts dans tous les domaines font l'objet d'une étude minutieuse et d'un contrôle sévère.

LES LOGEMENTS À BON MARCHÉ DANS LES RÉGIONS RURALES

Question n° 752—**M. Mazankowski:**

Existe-t-il à l'heure actuelle des programmes prévoyant l'aménagement de logis à prix modique dans les régions rurales du Canada et, dans la négative, le gouvernement songe-t-il à adopter dans un avenir rapproché de tels programmes, surtout dans les régions situées dans un rayon de cinquante milles des grands centres urbains?

M. J. A. Jerome (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé): En ce qui concerne la Société centrale d'hypothèques et de logement: L'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick parrainent des projets coopératifs d'habitations grâce au financement aux termes de l'article 35A de la loi nationale sur l'habitation. En vertu de ces programmes, des prêts sont consentis à des taux d'intérêt préférentiels à des groupes de particuliers qui désirent construire leur propre maison à coût modique dans les régions attenantes aux grands centres urbains. Dans la Nouvelle-Écosse en particulier, dans le cadre de ce programme, 3,200 unités de logement ont été construites depuis 1953.

En accord avec chacune des trois provinces des Prairies, il existe un programme prévoyant le financement d'habitations à prix modique aux termes de l'article 35A de la loi nationale sur l'habitation, pour les familles à

[M. Duquet.]

bas revenu qui habitent des régions éloignées dans le Nord de ces provinces. La majorité de ces logements sont vendus aux Indiens émancipés et au Métis.

D'autres programmes aux termes de l'article 35A de la loi nationale sur l'habitation ainsi que certains programmes aux termes d'autres articles de cette loi, sont disponibles pour le logement à prix modique dans les régions rurales du Canada, mais ne sont pas uniquement destinés à ces fins.

En ce qui concerne le ministère de l'Expansion économique régionale: Aux termes des ententes sur les zones spéciales, le MEER participe au financement de la construction de logements à prix modique, de la relocalisation d'un parc de caravanes à Sept-Îles (Québec), de l'achat de maisons mobiles au Pas (Manitoba), et de l'aménagement d'un parc de maisons mobiles à Meadow Lake (Saskatchewan). Certains autres programmes du ministère contribuent à réduire les frais d'installation de services publics dans de nombreuses régions rurales et favorisent ainsi la construction domiciliaire à prix modique.

LE CANADIEN NATIONAL—LES NAVIRES DESSERVANT TERRE-NEUVE

Question n° 1013—**M. Carter:**

1. Au cours des années 1969-1970, combien de navires le CN a-t-il loués pour desservir la province de Terre-Neuve?

2. Quels sont les noms des propriétaires en cause et quels ont été les tarifs?

M. Gérard Duquet (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): Selon la direction du CN: 1. 1969, 15; 1970, 17.

2. Propriétaires des navires loués: Lake Shipping Ltd., D. Frampton & Co. Ltd., Winsor Trading Co. Ltd., Nfld. Marine Services, Ltd, Avalon Trader Co., J. Petite & Sons, Puddister Trading Co., Puddister & Bennett Shipping Co., Sarah Shipping Co., Thomas Winsor & Sons, Lake and Lake Ltd., H.W.C. Gillett Ltd., Benhill Shipping Ltd., North Atlantic Bulk Cargoes Ltd., Puddister Trading Co. Ltd., J. B. Foote & Sons, Atlantic Steam Navigation Serv., Capt. A. Bouchard, Stephenville Shipping Ltd., Euclide Bouchard, Edward Dawe Ltd. Les tarifs varient selon les contrats de location et sont révisés afin de tenir compte des augmentations salariales ou autres. La compagnie estime qu'il serait contraire à ses intérêts de dévoiler ces chiffres pour l'instant.

LES NORMES DE SÉCURITÉ POUR LES VÉHICULES À MOTEUR

Question n° 1018—**M. Mather:**

Les taxis doivent-ils se conformer aux normes canadiennes de sécurité pour les véhicules moteurs et, dans la négative, pour quelles raisons?

M. Gérard Duquet (secrétaire parlementaire du ministre des Transports): Oui.

LES LAISSEZ-PASSER OCTROYÉS PAR AIR CANADA

Question n° 1041—**M. Guay (Saint-Boniface):**

1. Jusqu'à 1970 inclusivement, quelle a été la politique d'Air Canada au sujet des laissez-passer à ses employés pour les voyages en avion outre-mer et au Canada?